



Question #1:

EN: Whether companies outside Canada can apply to this (life from India or USA)

FR: Les entreprises de l'extérieur du Canada peuvent-elles en faire la demande (comme, de l'Inde ou des États-Unis)

Answer/Réponse #1 :

EN : No

FR : Non

Question #2 :

EN : Whether we need to come over there for meetings?

FR: Si nous avons besoin de venir là-bas pour des réunions?

Answer/Réponse #2 :

EN : Yes

FR : Oui

Question #3 :

EN : Can we perform the tasks (related to RFP) outside Canada? (like from India or USA)?

FR: Pouvons-nous effectuer les tâches (liées à la DP) à l'extérieur du Canada? (comme, de l'Inde ou des États-Unis)?

Answer/Réponse #3 :

EN : No

FR : Non

Question #4 :

EN : Can we submit proposals via email?

FR: Pouvons-nous soumettre les propositions par courrier électronique?

Answer #4 :

EN : No

FR : Non

Question #5 :

EN : Can you clarify or provide more details on the exact locations in which the workshops, interviews, and group consultations should happen?

FR: Pouvez-vous préciser ou fournir plus de détails sur les lieux exacts où les ateliers, les interviews et les consultations de groupe devraient avoir lieu?

Answer/Réponse #5 :

EN : Should in person consultations with GEM employees take place, the location would be at 601 Booth Street, Ottawa, Ontario, Canada.



FR: Si des consultations en personne avec des employés de GEM avaient lieu, elles seraient au 601, rue Booth, Ottawa, Ontario Canada.

Question #6 :

EN : As well, since the Financial bid needs to feature an all-inclusive price that will contain all engagement activities (workshop, interviews, group consultations), could you specify how many individuals and groups we should anticipate to engage with during this project? (Note: we can also make it an assumption that our costs include 10 phone interviews, 5 workshops and 3 group consultations – if this is your recommendation).

FR: De plus, étant donné que la soumission financière doit comporter au prix tout compris comprenant toutes les activités de participation (atelier, entretiens, consultations de groupe), pouvez-vous préciser le nombre de personnes et de groupes avec lesquels nous devrions nous engager pendant ce projet? (Remarque : nous pouvons également supposer que nos coûts incluent 10 entretiens téléphoniques, 5 ateliers et 3 consultations de groupe – si tel est votre recommandation).

Answer/Réponse #6 :

EN : It is expected that during the planning phase of the project there would be no more than 3 in person consultations (workshops/in person interviews/group consultations) and an estimated 5-10 phone interviews.

FR: Au cours de la phase de planification du projet, il ne devrait pas y avoir plus de 3 consultations en personne (ateliers/entretiens en personne/consultation de groupe) et environ 5-10 entretiens téléphoniques